

Clear Lake Cottagers' Association of Field *L'Association des Propriétaires de Chalet du Lac Clair*

MEMBERSHIP 2020-2021

Just a reminder, your 2020-2021 Clear Lake Cottagers' Association membership fee will come due this summer. All fees are used to address CLCA administrative costs.

Membership fees may be paid at or prior to each Annual General Meeting. Payment of the \$15.00 fee guarantees your CLCA membership the 12 month period following the meeting.

If you wish to pay in multiple years, please indicate the number of years you wish to cover.

Payment may be made by sending a cheque (*made payable to the Clear Lake Cottagers' Association*) to:

Membership Convener
c/o/ Joyce Jolley
204-955 Stockdale Rd
North Bay, ON, P1B 9G3

We look forward to hearing from you. If you have any questions or concerns please contact Joyce at:

cottage: 705-758-1409, or

home: 705- 472-2599

Thank you.

Membership Convener

Joyce Jolley

NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____

POSTAL CODE: _____

PHONE: _____

EMAIL: _____

FORMULAIRE D'ADHESION 2020-2021

Un simple rappel que votre cotisation à l'Association des chalets du lac Clair arrivera à échéance cet été. Tous les frais recueillis sont utilisés pour couvrir les dépenses administratives de l'association.

Les frais d'adhésion peuvent être payés au plus tard à chaque assemblée générale annuelle. Le paiement des frais de 15\$ garantit votre adhésion à la CLCA pendant les 12 mois suivant l'AGA.

Si vous souhaitez payer plusieurs années d'un seul coup, veuillez indiquer le nombre d'années sur le formulaire d'adhésion.

Le paiement peut être effectué en envoyant un chèque (à l'ordre de : *Clear Lake Cottager's Association*) à :

Responsable de l'adhésion
c/o Joyce Jolley
204-955 Stockdale Rd
North Bay, ON, P1B 9G3

Nous avons hâte d'avoir de vos nouvelles. Si vous avez des questions ou des inquiétudes, svp communiquez avec Joyce au :

Chalet : 705-758-1409 ou

Maison : 705-472-2599

Merci,

Responsable de l'adhésion

Joyce Jolley

NOM : _____

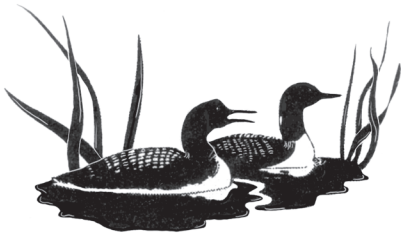
ADRESSE : _____

VILLE : _____

CODE POSTAL : _____

TÉLÉPHONE : _____

COURRIEL : _____



Clear Lake Cottagers' Association of Field *L'Association des Propriétaires de Chalet du Lac Clair*

MAKE YOUR VOICE HEARD

A collective voice is more powerful than individual voices, especially in matters of concern to the community.

MAKE OUR VOICE STRONGER

Membership in the Clear Lake Cottagers Association is voluntary, but the association exists for the benefit of all residents in caring for our lake, properties, and personal safety and wellbeing, both by targeted action and through our advocacy in areas of public policy that affect us all.

We participate in the Lake Partner Program providing you with information on the health of the lake and encourage all users to protect water quality and the environment by adopting best practices to prevent the entry of contaminants into the lake.

We coordinate an annual spring cleanup of the beach and area road allowances.

Most importantly we advocate on your behalf with council and agencies on local issues such as lake safety, local roads, signage, and safety around the lake and beach area.

MAKE YOUR VOICE HEARD BY MAKING OUR VOICE STRONGER.

Join your neighbours and become a member of the Clear Lake Cottagers Association. For a nominal annual fee of \$15 per year per household, it's the best bargain around, and we are all stronger for it!

Join us! Joignez nous!

www.clearlakecottagersassociation.ca

FAITES ENTENDRE VOTRE VOIX

Une voix collective est plus puissante que les voix individuelles, en particulier dans les questions qui concernent la communauté.

RENDRE NOTRE VOIX PLUS FORTE

L'adhésion à l'Association des propriétaires de chalets du lac Clair est volontaire, mais l'association existe pour le bien de tous les résidents en prenant soin de notre lac, de nos propriétés, de notre sécurité personnelle et de notre bien-être, à la fois par des actions ciblées et par notre plaidoyer auprès des agences publiques et municipales qui nous concernent tous.

Nous participons « Lake Partner Program » qui vous fournit des informations sur la santé du lac et nous encourageons tous les utilisateurs à protéger la qualité de l'eau et l'environnement en adoptant les meilleures pratiques pour empêcher l'entrée de contaminants dans le lac.

Nous coordonnons un nettoyage annuel au printemps de la plage et des emprises routières de la région. Plus important encore, nous plaçons en votre nom auprès du conseil et des agences sur des questions locales telles que la sécurité du lac, les routes locales, la signalisation et la sécurité autour du lac et de la plage.

FAITES ENTENDRE VOTRE VOIX EN RENDANT LA NÔTRE PLUS FORTE.

Rejoignez vos voisins et devenez membre de l'Association des propriétaires de chalets du lac Clair. Pour des frais annuels de 15 \$ par an par propriété, c'est un bon investissement, et nous sommes tous plus forts pour cela!